

DE. 2232-2-13/1 019

DE
M. Stawon
JK



MAŁOPOLSKI PAŃSTWOWY WOJEWÓDZKI INSPEKTOR SANITARNY

Kraków, dnia 10 września 2019 r.

NK.9020.131.3.2019

TARNOWSKI OŚRODEK
SPORTU I REKREACJI

Wpł.
dnia 2019 -09- 16

Nr 2995/2019

Zał. A podpis *lw*

**Tarnowski Ośrodek Sportu
i Rekreacji**

ul. Traugutta 5A
33-101 Tarnów

Dotyczy: zbiorczej rocznej oceny pływalni

Małopolski Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny działając na podstawie art. 12 ust. 1a pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz. U. z 2019 r. poz. 59) oraz § 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2015 r. poz. 2016) przesyła w załączeniu protokół Rocznej oceny wody na pływalni za okres od lipca 2018 r. do czerwca 2019 r. w zakresie spełnienia wymagań ww. rozporządzenia.

Jednocześnie Małopolski Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny, w wyniku przeprowadzonej oceny, stwierdza że:

- woda na pływalni krytej Miejskiego Domu Sportu ul. Traugutta 5A w Tarnowie **odpowiada wymaganiom** Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2015 r. poz. 2016).

Z poważaniem

Małopolski Państwowy
Wojewódzki Inspektor Sanitarny

Maciej Klima
up. lek. med. Maciej Klima
Zastępca Małopolskiego Państwowego
Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego

Załącznik: Protokół rocznej oceny wody na pływalni za okres od lipca 2018 r. do czerwca 2019 r.

Ref. spr.: A. Lisowska tel.: 12 25 49 463

Wojewódzka Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Krakowie
31-202 Kraków, ul. Prądnicka 76
www.wsse.krakow.pl e-mail: wsse.krakow@pis.gov.pl
adres skrytki na ePUAP: /wssekrakow/skrytka
centrala tel.: (+48) 12 25 49 400, 12 25 49 555
sekretariat MPWIS tel.: (+48) 12 25 49 500, fax: (+48) 12 41 62 093
REGON: 000297394 / NIP: 677-10-27-767

wiepodlega

POLSKA
STULECIE ODZYSKANIA
NIEPODLEGŁOŚCI



100 LAT SŁUŻB SANITARNYCH W POLSCE



MAŁOPOLSKI PAŃSTWOWY WOJEWÓDZKI INSPEKTOR SANITARNY

PROTOKÓŁ ROCZNEJ OCENY WODY NA PŁYWALNI ZA OKRES OD LIPCA 2018 r. DO CZERWCA 2019 r.

1. Podstawa przeprowadzenia rocznej oceny:

§ 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. *w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach* (Dz. U. z 2015 r. poz. 2016).

2. Nazwa i adres ocenianej pływalni:

Tarnowski Ośrodek Sportu i Rekreacji, ul. Traugutta 5A, 33-101 Tarnów prowadzi pływalnię krytą w Miejskim Domu Sportu. Kierownikiem kontrolowanej pływalni w okresie objętym kontrolą był Tomasz Dobrzański.

Liczba niecek: 2

Nazwy niecek: niecka sportowa i rekreacyjna.

3. Przedmiot oceny:

Zbiorczej oceny rocznej dokonano na podstawie analizy:

- 1) parametrów jakości wody;
- 2) zakresu i częstotliwości wykonywania badań wody przez zarządzającego pływalnią oraz zastosowanych metodyk referencyjnych;
- 3) wyników badań wody na pływalni wykonanych przez zarządzającego pływalnią;
- 4) wyników badań wody na pływalni wykonywanych przez Małopolskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego.

4. Zakres oceny: od lipca 2018 r. do czerwca 2019 r.

5. Ocena została przeprowadzona na podstawie:

Próby dokumentacji wytworzonej przez zarządzającego (dwa ostatnie dni działalności pływalni każdego miesiąca w okresie od lipca 2018 r. do czerwca 2019 r. w zakresie rejestru bieżącej obserwacji i dziennych pomiarów parametrów jakości wody na pływalni oraz sprawozdania z badań jakości wody na pływalni przedłożone przez zarządcę pływalni z miesiąca września 2018 r. i stycznia 2019 r.), a także sprawozdań z przeprowadzonych analiz laboratoryjnych próbek wody na pływalni wykonanych przez Małopolskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego.

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Krakowie
31-202 Kraków, ul. Prądnicka 76
www.wsse.krakow.pl e-mail: wsse.krakow@pils.gov.pl
adres skrytki na ePUAP: /wssekrakow/skrytka
centrala tel.: (+48) 12 25 49 400, 12 25 49 555
sekretariat MPWIS tel.: (+48) 12 25 49 500, fax: (+48) 12 41 62 093
REGON: 000297394 / NIP: 677-10-27-767

wiepodległa

POLSKA
STULECIE UDZYSKANIA
NIEPODLEGŁOŚCI



100 LAT SŁUŻB SANITARNYCH W POLSCE

2 ostatnie dni działalności pływalni każdego miesiąca w okresie od lipca 2018 r. do czerwca 2019 r.	<u>Chlor wolny</u> Rejestr dzienny parametrów jakości wody na pływalni	W analizowanym okresie dokonano 476 pomiarów chloru wolnego – nie rzadziej niż co 4 godziny (pierwsze badanie przed rozpoczęciem użytkowania pływalni), w tym: <ul style="list-style-type: none"> – w niecce sportowej – wykonano 140 pomiarów, nie stwierdzono przekroczeń; – w systemie cyrkulacji niecki sportowej – wykonano 98 pomiarów (brak norm); – w niecce rekreacyjnej – wykonano 140 pomiarów, nie stwierdzono przekroczeń; – w systemie cyrkulacji niecki rekreacyjnej – wykonano 98 pomiarów (brak norm).
2 ostatnie dni działalności pływalni każdego miesiąca w okresie od lipca 2018 r. do czerwca 2019 r.	<u>Odczyn (pH)</u> Rejestr dzienny parametrów jakości wody na pływalni	W analizowanym okresie dokonano 476 pomiarów odczynu wody – nie rzadziej niż co 4 godziny (pierwsze badanie przed rozpoczęciem użytkowania pływalni), w tym: <ul style="list-style-type: none"> – w niecce sportowej – dokonano 140 pomiarów, nie stwierdzono przekroczeń; – w systemie cyrkulacji niecki sportowej – dokonano 98 pomiarów, nie stwierdzono przekroczeń; – w niecce rekreacyjnej – dokonano 140 pomiarów, nie stwierdzono przekroczeń; – w systemie cyrkulacji niecki rekreacyjnej – dokonano 98 pomiarów, nie stwierdzono przekroczeń.
2 ostatnie dni działalności pływalni każdego miesiąca w okresie od lipca 2018 r. do czerwca 2019 r.	<u>Potencjał redox</u> Rejestr dzienny parametrów jakości wody na pływalni	W analizowanym okresie dokonano 476 pomiarów potencjału redox – nie rzadziej niż co 4 godziny (pierwsze badanie przed rozpoczęciem użytkowania pływalni), w tym: <ul style="list-style-type: none"> – w niecce sportowej – wykonano 140 pomiarów, stwierdzono 30 przypadków wystąpienia wartości poniżej normy (697-749 mV); – w systemie cyrkulacji niecki sportowej – wykonano 98 pomiarów (brak norm); – w niecce rekreacyjnej – wykonano 140 pomiarów, nie stwierdzono przekroczeń; – w systemie cyrkulacji niecki rekreacyjnej – wykonano 98 pomiarów (brak norm).

b) weryfikację udokumentowanego badania parametru chloru związanego (nie rzadziej niż raz na dobę).

Okres analizowanej próby	Znak sprawy/ symbol dokumentacji	Uwagi/ spostrzeżenia
2 ostatnie dni działalności pływalni każdego miesiąca w okresie od lipca 2018 r. do czerwca 2019 r.	Rejestr dzienny parametrów jakości wody na pływalni	Udokumentowana codzienna rejestracja parametru chloru związanego. W analizowanym okresie wykonano 80 pomiarów chloru związanego, w tym: <ul style="list-style-type: none"> – w niecce sportowej – wykonano 20 pomiarów, nie stwierdzono przekroczeń; – w systemie cyrkulacji niecki sportowej – wykonano 20 pomiarów, nie stwierdzono przekroczeń; – w niecce rekreacyjnej – wykonano 20 pomiarów, nie stwierdzono przekroczeń; – w systemie cyrkulacji niecki rekreacyjnej – wykonano 20 pomiarów, nie stwierdzono przekroczeń.

c) awarie i przerwy eksploatacyjne

4.09.2018 r. (data poboru)	sprawozdanie nr 4109/08/2018/M,F/4 z dnia 7.09.2018 r.,	Badanie wody z systemu cyrkulacji niecki rekreacyjnej. Brak stwierdzonych przekroczeń.
4.09.2018 r. (data poboru)	sprawozdanie nr 4109/08/2018/M/5 z dnia 14.09.2018 r.,	Badanie wody z niecki rekreacyjnej. Brak stwierdzonych przekroczeń.
18.09.2018 r. (data poboru)	sprawozdanie nr 508/09/2018/M,F/1 z dnia 24.09.2018 r.	Badanie wody z niecki pływackiej. Brak stwierdzonych przekroczeń.
18.09.2018 r. (data poboru)	sprawozdanie nr 508/09/2018/M,F/2 z dnia 24.09.2018 r.	Badanie wody z niecki rekreacyjnej. Brak stwierdzonych przekroczeń.
15.01.2019 r. (data poboru)	sprawozdanie nr 00701/ZL/19, z dnia 22.01.2019 r.	Badania wody z niecki pływackiej, rekreacyjnej oraz systemów cyrkulacji niecki pływackiej i rekreacyjnej. Badania wraz z chloroformem i suma THM. Brak stwierdzonych przekroczeń.
15.01.2019 r. (data poboru)	sprawozdanie nr 00896/ZL/19 z dnia 22.01.2019 r.	Badania wody z niecki pływackiej, rekreacyjnej oraz systemów cyrkulacji niecki pływackiej i rekreacyjnej do badań w kierunku występowania bakterii <i>Legionella</i> sp. Brak stwierdzonych przekroczeń.
29.01.2019 r. (data poboru)	sprawozdanie nr 00755/01/S/19, z dnia 1.02.2019 r.	Badania z niecki pływackiej i rekreacyjnej. Brak stwierdzonych przekroczeń.

Ocena działań podmiotu w zakresie określonym pkt 3 a) –c):

Badania wody wykonywane były przez zarządcę pływalni zgodnie z zakresem i częstotliwością wskazaną w uzgodnionym harmonogramie. Zarządca pływalni przekazywał wyniki badań na bieżąco do MPWIS. W czasie prowadzonej analizy dokumentacji stwierdzono nie stwierdzono żadnych przekroczeń dopuszczalnych norm parametrów fizykochemicznych i mikrobiologicznych.

- 4) Wyniki badań wody na pływalniach wykonywanych przez właściwego państwowego inspektora sanitarnego.

Dnia 9 kwietnia 2019 r. MPWIS, w ramach sprawowanego nadzoru nad jakością wody na pływalni, pobrał próbki wody do badań w zakresie parametrów wskazanych w rozporządzeniu. Na podstawie sprawozdań z badań i oznaczeń wymaganych parametrów, wykonanych w trakcie poboru próbek wody basenowej, stwierdzono przekroczenie dopuszczalnej wartości **indeksu nadmanganianowego** w wodzie pobranej z niecki basenowej. Zarządca basenu w dniu 14 maja 2019 r. przesłał drogą elektroniczną do MPWIS wynik badania próbek pobranej w dniu 7 maja 2019 r. wskazujące na doprowadzenie wody do jakości wynikającej z rozporządzenia Ministra Zdrowia.

- 5) liczba i zakres decyzji wydanych przez właściwego inspektora sanitarnego w analizowanym okresie: nie wydano.

LP	Znak decyzji, data	Zakres decyzji	Uwagi
	NK.9020.131.2.2019 z dn. 27.05.2019 r.	Decyzja płaćnicza nr 464/D/NK/19/3 za czynności wykonane w ramach bieżącego nadzoru sanitarnego nad	Odstąpiono od wydania decyzji merytorycznej z uwagi na fakt, iż po otrzymaniu telefonicznej

Ponadto w dniu kontroli stwierdzono, że zarządzający obiektem posiada komunikat o jakości wody na pływalni, zawierający zbiorczą roczną ocenę wody na pływalni dokonaną przez Małopolskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego, umieszczony w miejscu widocznym dla osób korzystających z basenu oraz stale aktualizowany komunikat na stronie internetowej, zgodnie z § 7 ust. 1-3 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. *w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach.*

Mając powyższe na uwadze Małopolski Państwowy Inspektor Sanitarny, dokonując zbiorczej oceny rocznej stwierdza, że woda na pływalni w Miejskim Domu Sportu Tarnowskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji, ul. Traugutta 5A, 33-101 Tarnów, w tym woda doprowadzana na pływalnię, **spełnia wymagania** mikrobiologiczne i fizykochemiczne określone w załącznikach 1 i 2 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. *w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach* (Dz. U. z 2015 r. poz. 2016).

Małopolski Państwowy
Wojewódzki Inspektor Sanitarny

up. lek. med. Maciej Klima
Zastępca Małopolskiego Państwowego
Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego

Wyk.: A. Lisowska, tel.: 12 25 49 463